



EVERGREEN LINE

EVERGREEN SHIPPING AGENCY (JAPAN) CORPORATION

TOKYO: EVERGREEN BLDG. 2-15-13, TAKANAWA
MINATO-KU, TOKYO 108-0074, JAPAN
TEL: (03)6408-3300 FAX: (03)6408-3549
<http://www.shipmentlink.com/jp>

令和元年 9 月 11 日

荷主様各位

エバーグリーン・ SHIPPING・エージェンシー・ジャパン(株)

営業部	アジア課	TEL:03-6408-3420
営業部	輸入2課	TEL:03-6408-3490
大阪支店	営業部	TEL:06-6264-6708
名古屋支店	営業部	TEL:052-857-2333
福岡支店		TEL:092-674-1400

アジア域内 IMO SOx Compliance Charge (ISOCC) 適用開始日変更のお知らせ

拝啓、平素は格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。
先日ご案内差し上げた新チャージ導入に関しまして、適用開始日が変更となりました。

2020年1月よりIMO(国際海事機関)のMARPOL条約に基づく低硫黄燃料規制が強化されます。規制遵守に伴い発生する大幅なコスト増にあたり、弊社では2019年11月1日より新サーチャージ"IMO SOx Compliance Charge (ISOCC)"を導入させて頂くことになりました。アジア域内貨物につきましては料率を下記の通りご案内致しますので何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

敬具

記

名称 : IMO SOx Compliance Charge (ISOCC)
対象航路 : アジア域内
適用開始 : 2019年11月1日(出航日ベース)
適用期間 : 2019年11月1日~2019年12月31日(以降3ヶ月毎に見直し)
適用金額 : 北東アジア(中国/台湾/香港/日本/韓国)域内及び東南アジア(*)域内
USD 40/20' feet, USD 80/40' feet, 40' Hi-cube
USD 50/20' Reefer, USD 95/40' Hi-cube Reefer
北東アジア - 東南アジアそれぞれの地域を行き来する船積み
USD 60/20' feet, USD 120/40' feet, 40' Hi-cube
USD 70/20' Reefer, USD 135/40' Hi-cube Reefer

(*) フィリピン、ベトナム、タイ、カンボジア、シンガポール、マレーシア、インドネシア、ミャンマー

またこれまでアジア域内航路で中国、香港、台湾積み揚げ貨物を対象に適用致しておりました LSS/D 及び LSS/L (Low Sulphur Surcharge at Port of Discharging and Port of Loading)は、IMO SOx Compliance Charge (ISOCC)の導入の代わりに適用無しとさせていただきます。

詳細は添付をご参照頂けますようお願い致します。
適用金額変更の際は、弊社タリフをホームページ上で更新致しますので予めご理解をお願い致します。



EVERGREEN LINE

EVERGREEN SHIPPING AGENCY (JAPAN) CORPORATION

TOKYO: EVERGREEN BLDG. 2-15-13, TAKANAWA
MINATO-KU, TOKYO 108-0074, JAPAN
TEL: (03)6408-3300 FAX: (03)6408-3549
<http://www.shipmentlink.com/jp>

Intra-Asia Trade ISOCC (\$/TEU)

Area	To	North East Asia					South East Asia							
From	Country	JP	KR	CN	TW	HK	PH	VN	TH	KH	SG	MY	ID	MM
North East Asia	Japan		40	40	40	40	60	60	60	60	60	60	60	60
	Korea	40		40	40	40	60	60	60	60	60	60	60	60
	China	40	40		40	40	60	60	60	60	60	60	60	60
	Taiwan	40	40	40		40	60	60	60	60	60	60	60	60
	Hong Kong	40	40	40	40		60	60	60	60	60	60	60	60
South East Asia	Philippines	60	60	60	60	60		40	40	40	40	40	40	40
	Vietnam	60	60	60	60	60	40		40	40	40	40	40	40
	Thailand	60	60	60	60	60	40	40		40	40	40	40	40
	Cambodia	60	60	60	60	60	40	40	40		40	40	40	40
	Singapore	60	60	60	60	60	40	40	40	40		40	40	40
	Malaysia	60	60	60	60	60	40	40	40	40	40		40	40
	Indonesia	60	60	60	60	60	40	40	40	40	40	40		40
	Myanmar	60	60	60	60	60	40	40	40	40	40	40		

以上ご不明な点がございましたら弊社担当までお問い合わせをお願い致します。